

MATEMATIKA

Po dugom času Tome opet vidi svojega bivšega učitelja iz matematike...



- Tome:** Gospodin Marković, ste to Vi?
Učitelj: Da, a Vi ste..., Vi ste...
Tome! Tome Pranjić, je li? Vi ste jedan od mojih bivših školarov!
Tome: To je istina, tako je!
Učitelj: Ja se znam spomenuti svakoga školaru koga sam imao, pa još i njegovoga najdražega predmeta.
Tome: A ki je bio moj najdraži predmet, ako smim pitati?

- Učitelj:** Ča ja znam, matematika sigurno ne, bud?
Tome: (se smije) Imate pravo. Nisam bio dobar u matematiki. Ali ipak tribam matematiku za svoj posao.
Učitelj: Za Vaš posao? Ča pak djelate?
Tome: Kupujem kise za 5 eurov i je prodajem za 10.
Učitelj: To je ali jako spametno, Tome!
Tome: Da, i dosta dobro živim od tih 5 procentov, ke si zaslužujem.

(Izvor teksta: Nina Campostrini i Lisa Horvath sa Sabinom Nagy; slike: Nina Campostrini i Fabian Jankoschek)



bivši, -a, -e / nekadašnji, -a, -e -
ehemaliger
spomenuti se, -nem, -nuo, -nula
(koga?, čega?) - sich erinnern an
najdraži, -a, -e – Lieblings-
posao, -sla – Arbeit
kisa – Kiste
kupovati, -pujem, -povao, -povala
(impf.) – kaufen
prodavati, -dajem, -davao, -davala
(impf.) – verkaufen
zasluživati, -žujem, -živao, -živala
(impf.) - verdienen

Čer sam bio vas dan kupovati (*nesvršeni glagol*), ali ništa si nisam kupio (*svršeni glagol*)!
Nesvršeni glagol se more odnositi na sva tri vrimena, svršeni nek na prošlost ili budućnost!